

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 9 juli 2002

i mål T-70/01: Pier V. Aimone mot Europeiska gemenskapernas domstol ⁽¹⁾*(Tjänstemän – Tjänstledighet av personliga skäl – Vägran att återinträda i tjänst – Uppsägning från arbetsgivarens sida – Artikel 40.4 d och artikel 49 andra stycket i tjänsteföreskrifterna)*

(2002/C 233/40)

(Rättegångsspråk: italienska)

Förstainstansrätten, femte avdelningen (ordföranden J.D. Cooke samt domarna R. García-Valdecasas och P. Lindh; justitiesekreterare: byrådirektör J. Palacio González), har den 9 juli 2002 avkunnat dom i mål T-70/01: Pier V. Aimone, Fribourg (Schweiz), tidigare tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas domstol (ombud: advokaten R. Ventura) mot Europeiska gemenskapernas domstol (ombud: M. Schauss och A. Dal Ferro) angående en talan om, å ena sidan, ogiltigförklaring av EG-domstolens beslut av den 22 maj 2000 om att säga upp sökanden med verkan från den 1 juni 2000 och, å andra sidan, om ersättning för den ideella och psykofysiologiska skada som sökanden anser sig ha lidit till följd av beslutet. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) Ansökan om ogiltigförklaring ogillas.
- 2) Begäran om skadestånd ogillas.
- 3) Parterna skall bära sina egna rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EGT C 150, 19.5.2001

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 9 juli 2002

i mål T-233/01: Daniel Callebaut mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾*(Tjänstemän – Befordran – Jämförelse av kvalifikationer – Avsaknad av slutlig betygsrapport)*

(2002/C 233/41)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, tredje avdelningen (ordföranden M. Jaeger samt domarna K. Lenaerts och J. Azizi; justitiesekreterare: J. Plingers), har den 9 juli 2002 avkunnat dom i mål T-233/01: Daniel Callebaut, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission, Mondorf-les Bains (Luxemburg) (ombud: J.-N. Louis och V. Peere, avocats, med delgivningsadress i Luxemburg) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: C. Berardis-Kayser) angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 14 augusti 2000 att inte befordra sökanden till lönegrad B 2 under befordringsåret 2000. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

- 1) Kommissionens beslut av den 14 augusti 2000 att inte befordra sökanden till lönegrad B 2 för befordringsåret 2000 ogiltigförklaras.
- 2) Kommissionen förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 331, 24.11.2001.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS BESLUT

av den 14 juni 2002

i mål T-173/01, Asahi Vet SA mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾*(Godkännande av användningen av en fodertillsats – Anledning saknas att döma i saken)*

(2002/C 233/42)

(Rättegångsspråk: tyska)

Förstainstansrätten, fjärde avdelningen (ordföranden M. Vilaras samt domarna V. Tiili och P. Mengozzi; justitiesekreterare: